



# TRINITY

## lutheran church

REAL GOD. REAL PEOPLE. REAL GRACE.

September 19, 2021



**10:30 am**



*our ushers for help!*

**Please be sure to keep your copy of Trinity Today!**

## THE SACRAMENT OF THE ALTAR (HOLY COMMUNION)

In Holy Communion (Lord's Supper), we believe and joyfully confess that, as Jesus Himself says, He gives us His true body and blood to eat and drink with the bread and wine! We call this the "Real Presence." Jesus gives this gift of Himself to us to forgive our sins, strengthen our faith and our union with Him, and strengthen our unity with one another as His Church (*Matthew 26:26-28; Mark 14:22-24; Luke 22:19-20; 1 Corinthians 11:17-34; 1 Corinthians 10:16-17*). Our Lord invites to His table baptized Christians who trust in Him alone for forgiveness and salvation, who trust His Words that He is present and offering forgiveness and grace in the Sacrament, who repent of all sin, who forgive others as He forgives us, and who are able to "examine" themselves (*1 Corinthians 11:28*) regarding these things.

As we share in Christ's body and blood together, the Bible says we also confess the Gospel and our unity in it (*1 Corinthians 11:26*). Because of this, we practice "Close Communion." This means that those who commune together do so with the intent of being united in the faith we confess and in our life together. We want all to partake of the Lord's Supper. Because we desire everyone who communes at Trinity to do so in the unity that our Lord intends and to receive the fullness of the gifts He offers (*1 Corinthians 11:27-30*), we lovingly ask any who have not yet been instructed in the faith of Scripture, who have doubts about the church's teachings, or who have united themselves in membership to a church that is not in fellowship with the Lutheran Church–Missouri Synod to first speak with the pastor about communing.

If you are a Christian but are not receiving Communion, we invite and welcome you to the Lord's altar for a blessing. Please cross your arms to indicate you have come for a blessing.

We offer both individual and common cup. If you are unable to come to the front easily, please let the pastor or one of the ushers know. The pastor will bring the Sacrament to you at your seat. We encourage parents to bring your non-communing children for a blessing.

**COVID-19 Protocol** – We ask everyone to please observe social distancing. For the unvaccinated, wearing of a mask is highly recommended at all times including entering and exiting church, in common areas where contact with others takes place, and during worship. For those vaccinated, wearing of a mask is highly encouraged when entering and exiting church and in common areas with others. Masking is encouraged during worship. Please take your worship bulletins with you when you leave. Wash hands and/or use hand sanitizer regularly.

# Seventeenth Sunday after Pentecost

*Divine Service, Setting One*

## Welcome and Announcements

*Please note that during portions of the service where there are responsive speaking parts, P=Pastor, A=Assistant, and C=Congregation.*

*LSB = Lutheran Service Book (burgundy hymnal)*

## Prelude

## ✠ Preparation ✠

*Please stand*

**Opening Hymn** *Sing, My Tongue, the Glorious Battle* *LSB 454*

## Invocation

*Invocation comes from the Latin "to call upon." The words "In the name of the Father, Son, and Holy Spirit" are spoken at the beginning of the service and remind us of our baptism.*

*The sign of the cross may be made by all in remembrance of their baptism.*

**P** In the name of the Father and of the ✠ Son and of the Holy Spirit.

**C** Amen.

*Matthew 28:19b; [18:20]*

## Confession and Absolution

**P** If we say we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us.

**C** But if we confess our sins, God, who is faithful and just, will forgive our sins and cleanse us from all unrighteousness.

*1 John 1:8-9*

**P** Let us then confess our sins to God our Father.

**C** Most merciful God, we confess that we are by nature sinful and unclean. We have sinned against You in thought, word, and deed, by what we have done and by what we have left undone. We have not loved You with our whole heart; we have not loved our neighbors as ourselves. We justly deserve Your present and eternal punishment. For the sake of Your Son, Jesus Christ, have mercy on us. Forgive us, renew us, and lead us, so that we may delight in Your will and walk in Your ways to the glory of Your holy name. Amen.

**P** Almighty God in His mercy has given His Son to die for you and for His sake forgives you all your sins. As a called and ordained servant of Christ, and by His authority, I therefore forgive you all your sins in the name of the Father and of the ✠ Son and of the Holy Spirit.

**C** Amen.

*[John 20:19-23]*

# ✠ Service of the Word ✠

## Gloria in Excelsis ~ Glory to God in the Highest

Luke 2:14; John 1:29

*The Gloria in Excelsis is Latin for "glory in the highest," words joyfully spoken by angels at the announcement of Jesus' birth.*



**A** Glory to God in the highest, and peace to His peo - ple on earth.



**C** Lord God, heav-en-ly king, al-might-y God and Fa - ther:



We wor-ship You, we give You thanks, we praise You for Your glo-ry.



Lord Je-sus Christ, on-ly Son of the Fa-ther, Lord God, Lamb of God:



You take a-way the sin of the world; have mer-cy on us.



You are seat-ed at the right hand of the Fa-ther; re-ceive our prayer.



For You a-lone are the Ho-ly One, You a-lone are the Lord,



You a-lone are the Most High, Je-sus Christ, with the Ho-ly Spir-it,



in the glo - ry of God the Fa-ther. A - men.

## Salutation and Collect of the Day

*The Collect is a brief prayer that is connected to a theme in the Scripture readings for the day.*

**P** The Lord be with you.

2 Timothy 4:22

**C** And also with you.

**P** Let us pray.

O God, whose strength is made perfect in weakness, grant us humility and childlike faith that we may please You in both will and deed; through Jesus Christ, Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever.

**C** Amen.

*Please be seated*

## Old Testament Reading

**Jeremiah 11:18–20**

*The LORD made it known to me and I knew;  
then you showed me their deeds.*

*But I was like a gentle lamb  
led to the slaughter.*

*I did not know it was against me  
they devised schemes, saying,*

*“Let us destroy the tree with its fruit,  
let us cut him off from the land of the living,  
that his name be remembered no more.”*

*But, O LORD of hosts, who judges righteously,  
who tests the heart and the mind,  
let me see your vengeance upon them,  
for to you have I committed my cause.*

**P** This is the Word of the Lord.

**C** Thanks be to God.

## Epistle

**James 3:13—4:10**

*Who is wise and understanding among you? By his good conduct let him show his works in the meekness of wisdom. But if you have bitter jealousy and selfish ambition in your hearts, do not boast and be false to the truth. This is not the wisdom that comes down from above, but is earthly, unspiritual, demonic. For where jealousy and selfish ambition exist, there will be disorder and every vile practice. But the wisdom from above is first pure, then peaceable, gentle, open to reason, full of mercy and good fruits, impartial and sincere. And a harvest of righteousness is sown in peace by those who make peace.*

*What causes quarrels and what causes fights among you? Is it not this, that your passions are at war within you? You desire and do not have, so you murder. You covet and cannot obtain, so you fight and quarrel. You do not have, because you do not ask. You ask and do not receive, because you ask wrongly, to spend it on your passions. You adulterous people! Do you not know that friendship with the world is enmity with God? Therefore whoever wishes to be a friend of the world makes himself an enemy of God. Or do you suppose it is to no purpose that the Scripture says, “He yearns jealously over the spirit that he has made to dwell in us”? But he gives more grace. Therefore it says, “God opposes the proud, but gives grace to*

*the humble.” Submit yourselves therefore to God. Resist the devil, and he will flee from you. Draw near to God, and he will draw near to you. Cleanse your hands, you sinners, and purify your hearts, you double-minded. Be wretched and mourn and weep. Let your laughter be turned to mourning and your joy to gloom. Humble yourselves before the Lord, and he will exalt you.*

**P** This is the Word of the Lord.

**C** Thanks be to God.

*Please stand*

## Alleluia and Verse

John 6:68

*The Verse is a portion, or portions, of scripture sung or spoken before the Holy Gospel, usually with “Alleluias” at the beginning and end.*

**C** Al - le - lu - ia. Lord, to whom shall we go? You have the  
words of e - ter - nal life. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

## Holy Gospel

Mark 9:30–37

**P** The Holy Gospel according to St. Mark, the ninth chapter.

**C** Glory to You, O Lord.

*[The disciples] went on from there and passed through Galilee. And [Jesus] did not want anyone to know, for he was teaching his disciples, saying to them, “The Son of Man is going to be delivered into the hands of men, and they will kill him. And when he is killed, after three days he will rise.” But they did not understand the saying, and were afraid to ask him.*

*And they came to Capernaum. And when he was in the house he asked them, “What were you discussing on the way?” But they kept silent, for on the way they had argued with one another about who was the greatest. And he sat down and called the twelve. And he said to them, “If anyone would be first, he must be last of all and servant of all.” And he took a child and put him in the midst of them, and taking him in his arms, he said to them, “Whoever receives one such child in my name receives me, and whoever receives me, receives not me but him who sent me.”*

**P** This is the Gospel of the Lord.

**C** Praise to You, O Christ.

*Please be seated*

## Children’s Message

**Hymn of the Day** Lord of Glory, You Have Bought Us

LSB 851

*Please stand*

## **Nicene Creed**

*This is one of the Christian Church's ancient statements of faith, dating all the way back to the 4th Century A.D. The faith we confess in the Creed connects us to one another and Christians past and present.*

**C** I believe in one God,  
the Father Almighty,  
maker of heaven and earth  
and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ,  
the only-begotten Son of God,  
begotten of His Father before all worlds,  
God of God, Light of Light, very God of very God,  
begotten, not made, being of one substance with the Father,  
by whom all things were made; who for us men and  
for our salvation came down from heaven  
and was incarnate by the Holy Spirit of the virgin Mary  
and was made man;  
and was crucified also for us under Pontius Pilate.  
He suffered and was buried.

And the third day He rose again according to the Scriptures  
and ascended into heaven  
and sits at the right hand of the Father.

And He will come again with glory to judge both the living and  
the dead,  
whose kingdom will have no end.

And I believe in the Holy Spirit,  
the Lord and giver of life,  
who proceeds from the Father and the Son,  
who with the Father and the Son together is worshiped and  
glorified,  
who spoke by the prophets.

And I believe in one holy Christian and apostolic Church,  
I acknowledge one Baptism for the remission of sins,  
and I look for the resurrection of the dead  
and the life of the world to come. Amen.

## **Prayer of the Church**

*[1 Timothy 2:1-4]*

**P** In peace, let us pray to the Lord:

**C** Lord, have mercy.



**P** For humility, that God—who opposes the proud and gives grace to the humble—would help us to submit to Him and resist the devil, that he would flee from us, let us pray to the Lord:

**C** **Lord, have mercy.**

**P** For our Synod’s leaders and all pastors, that the Lord would give them the wisdom that comes down from above, making them peaceable, gentle, open to reason, full of mercy and good fruits, impartial and sincere; and that they would sow among us in peace, yielding a harvest of righteousness, let us pray to the Lord:

**C** **Lord, have mercy.**

**P** That the Holy Spirit would pacify our passions, and that we would not be ruled by the jealousy and selfish ambition that give rise to disorder and every vile practice, let us pray to the Lord:

**C** **Lord, have mercy.**

**P** That the Lord would uphold this world in His order; for the Church, that she would be defended from all enemies; for our homes, that the Lord would bless parents and children in service toward each other and faith until life’s end; and for the government, that God would grant all authorities health and wisdom, let us pray to the Lord:

**C** **Lord, have mercy.**

**P** For the sick and those in any need [*especially . . .*], let us pray to the Lord:

**C** **Lord, have mercy.**

**P** For all who draw near to the altar today, that in repentance, with cleansed hands and purified hearts, we may receive Christ, who draws near to us in His body and blood, let us pray to the Lord:

**C** **Lord, have mercy.**

**P** O Lord of hosts, grant that what we ask from You may not be squandered after our passions, but sought rightly in faith, that we may receive them and put them to service for You and our neighbors; through Jesus Christ, Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God forever.

**C** **Amen.**

*Please be seated*

## **Tithes and Offerings**

*At this time, rather than passing the offering plates, we ask that you bring your tithes and offerings and place them in one of the two plates at the front of the sanctuary, the plate held by the usher at the back of the sanctuary, or the plate held by the usher in the transept area.*

*Please stand*

## ✠ Service of the Sacrament ✠

*If you are visiting with us today, please take a moment to read the statement regarding the Sacrament of the Altar (Holy Communion) on page two of this bulletin and in Spanish on page thirteen.*

### Preface and Proper Preface

*The Preface and Proper Preface are the opening words to the Communion portion of the service. They express greeting in the Lord and great thanksgiving and praise to God.*

**P** The Lord be with you. *2 Timothy 4:22*

**C** And also with you.

**P** Lift up your hearts. *[Colossians 3:1]*

**C** We lift them to the Lord.

**P** Let us give thanks to the Lord our God. *[Psalm 136]*

**C** It is right to give Him thanks and praise.

**P** It is truly good, right, and salutary that we should at all times and in all places give thanks to You, holy Lord, almighty Father, everlasting God, through Jesus Christ, our Lord, who, out of love for His fallen creation, humbled Himself by taking on the form of a servant, becoming obedient unto death, even death upon a cross. Risen from the dead, He has freed us from eternal death and given us life everlasting. Therefore with angels and archangels and with all the company of heaven we laud and magnify Your glorious name, evermore praising You and saying:

### Sanctus ~ Holy, Holy, Holy

*Isaiah 6:3; Matthew 21:9*

*The Sanctus is Latin for "holy." It is a hymn of praise.*



**C** Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow'r and might:



Heav-en and earth are full of Your glo - ry. Ho - san-na. Ho -



san-na. Ho - san - na in the high - est. Bless - ed is He who



comes in the name of the Lord. Ho-san-na in the high - est.

## Lord's Prayer

Matthew 6:9-13

**P** Lord, remember us in Your kingdom and teach us to pray:

**C** Our Father who art in heaven,  
hallowed be Thy name,  
Thy kingdom come,  
Thy will be done on earth  
as it is in heaven;  
give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses  
as we forgive those  
who trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
For Thine is the kingdom  
and the power and the glory  
forever and ever. Amen.

## The Words of Our Lord

Matt. 26:26-28; Mark 14:22-24; Luke 22:19-20; 1 Cor. 11:23-25

**P** Our Lord Jesus Christ, on the night when He was betrayed, took bread, and when He had given thanks, He broke it and gave it to the disciples and said: "Take, eat; this is My  $\text{✠}$  body, which is given for you. This do in remembrance of Me."

In the same way also He took the cup after supper, and when He had given thanks, He gave it to them, saying: "Drink of it, all of you; this cup is the new testament in My  $\text{✠}$  blood, which is shed for you for the forgiveness of sins. This do, as often as you drink it, in remembrance of Me."

## Pax Domini ~ The Peace of the Lord

John 20:19

*Pax Domini is Latin for "the peace of the Lord."*


**P** The peace of the Lord be with you always.

**C** Amen.

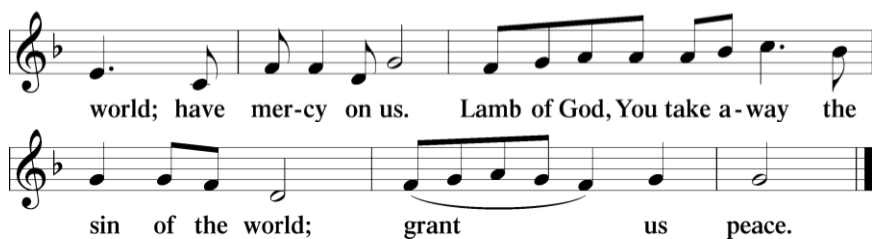
## Agnus Dei ~ Lamb of God

John 1:29

*Agnus Dei is Latin for "Lamb of God," the words used by John the Baptist to describe Jesus as the sacrifice for our sins.*



**C** Lamb of God, You take a - way the sin of the world; have  
mer-cy on us. Lamb of God, You take a - way the sin of the



*Please be seated*

## Communion Distribution

### Distribution Hymns

<i>Draw Near and Take the Body of the Lord</i>	<i>LSB 637</i>
<i>At the Lamb's High Feast We Sing</i>	<i>LSB 633</i>
<i>Father Welcomes</i>	<i>LSB 605</i>
<i>What Is the World to Me</i>	<i>LSB 730</i>

*Please stand*

### Dismissal

**P** The body and blood of our Lord Jesus Christ strengthen and preserve you in body and soul to life everlasting. Depart ✠ in peace.

**C** Amen.

### Post-Communion Canticle ~ *Thank the Lord*

*[Psalm 105:1–3, 42–43]; [1 Chronicles 16:8–10]*



## Post-Communion Collect

**P** Let us pray.

We give thanks to You, almighty God, that You have refreshed us through this salutary gift, and we implore You that of Your mercy You would strengthen us through the same in faith toward You and in fervent love toward one another; through Jesus Christ, Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever.

**C** Amen.

## Benediction

*Numbers 6:24-26*

*The Benediction is a blessing from the Lord, spoken by the pastor at the end of the service.*

**P** The Lord bless you and keep you.

The Lord make His face shine on you and be gracious to you.

The Lord look upon you with favor and ✠ give you peace.

**C** Amen.

**Closing Hymn**     *Children of the Heavenly Father*

*LSB 725*

## The Dismissal

**P** Go in peace. Serve the Lord.

**C** Thanks be to God.

## Postlude

✠ **Go in Peace, Serve the Lord** ✠

*The altar flowers today are given to the glory of God by the Altar Guild.*

## Acknowledgments

Divine Service, Setting One from Lutheran Service Book. Unless otherwise indicated, Scripture quotations are from the ESV® Bible (The Holy Bible, English Standard Version®), copyright © 2001 by Crossway, a publishing ministry of Good News Publishers. Used by permission. All rights reserved. Created by Lutheran Service Builder © 2021 Concordia Publishing House.

## EL SACRAMENTO DEL ALTAR (SANTA COMUNIÓN)

Amorosamente le invitamos, a que hablen primero con el pastor acerca de la comunión antes de pasar. Si deseas recibir la bendición puedes pasar con tus brazos cruzados sobre el pecho en señal de bendición, es una alegría para nosotros compartir la bendición contigo e invitarte a estudiar para participar de este don celestial.

En la Santa Cena (Cena del Señor), creemos y confesamos con alegría que, como Jesús mismo dice, ¡Él nos da Su verdadero cuerpo y sangre para comer y beber con el pan y el vino! Llamamos a esto la "Presencia Real." Jesús nos da este don de sí mismo para perdonar nuestros pecados, fortalecer nuestra fe y nuestra unión con Él, y fortalecer nuestra unidad unos con otros como Su Iglesia (*Mateo 26:26-28; Marcos 14:22-24; Lucas 22:19-20; 1 Corintios 11:17-34; 1 Corintios 10:16-17*). Nuestro Señor invita a Su mesa a los cristianos bautizados que confían sólo en Él para el perdón y la salvación, que confían en Sus Palabras, que Él está presente y ofrece perdón y gracia en el Sacramento, que se arrepienten de todo pecado, que perdonan a los demás como Él nos perdona, y que son capaces de "examinarse" ellos mismos (*1 Corintios 11:28*) con respecto a estas cosas.

Al compartir el cuerpo y la sangre de Cristo juntos, la Biblia dice que también confesamos el Evangelio y nuestra unidad en él (*1 Corintios 11:26*). Debido a esto, practicamos la "Comunión Cerrada." Esto significa que aquellos que comulgan juntos lo hacen con la intención de estar unidos en la fe que confesamos y en nuestra vida, juntos. Queremos que todos compartamos de la Cena del Señor. Porque deseamos que todos los que comulgan en la iglesia Trinity lo hagan en la unidad que nuestro Señor enseña y reciban la plenitud de los dones que Él ofrece (*1 Corintios 11:27-30*), amorosamente le pedimos a cualquiera que aún no ha sido instruido en la fe de las Escrituras, que tiene dudas sobre las enseñanzas de la iglesia, o que tiene su membresía en una iglesia que no está en comunión con la Iglesia Luterana-Sínodo de Missouri LCMS, que hable primero con el pastor acerca de la comunión.

Ofrecemos tanto copa común como copas individuales. Si usted es cristiano pero no está recibiendo la Comunión, lo invitamos y le damos la bienvenida al altar del Señor para una bendición. Por favor, crucen los brazos sobre su pecho para indicar que han venido para una bendición.

Actualmente, sólo ofrecemos una copa individual. Si no puede ir hasta el frente fácilmente, por favor hágaselo saber al pastor o a uno de los ujieres. El pastor les traerá el Sacramento a usted en su asiento. Animamos a los padres a traer a sus hijos no comulgantes para una bendición.

**Protocolo de COVID-19** - Pedimos a todos que mantengan el distanciamiento social. Para los no vacunados, se recomienda encarecidamente el uso de una máscara en todo momento, incluso al entrar y salir de la iglesia, en las áreas comunes donde tiene lugar el contacto con otras personas y durante el servicio de adoración. Para los vacunados, se recomienda el uso de una máscara al entrar y salir de la iglesia y en áreas comunes con otras personas. Se fomenta el uso de mascarillas durante el Servicio de Adoración. Por favor, lleve sus boletines de adoración cuando se vaya. Lávese las manos y / o use desinfectante para manos con regularidad.